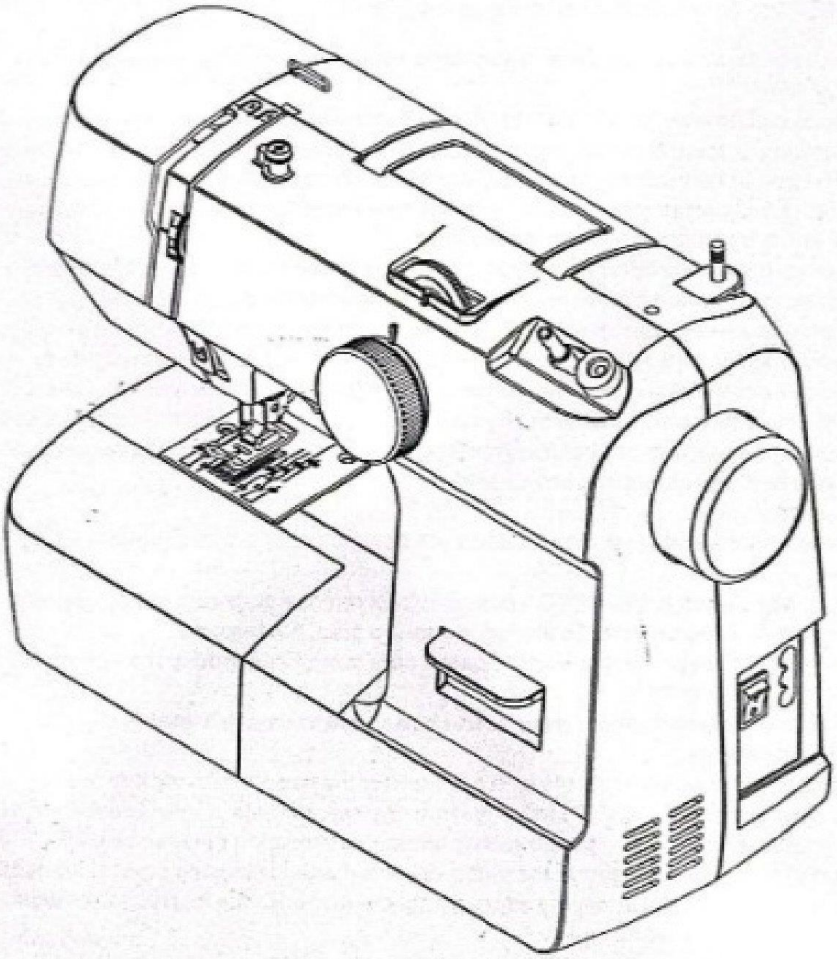
Máquina de coser multifunción



Importante: antes de coser, debe aprender completamente las instrucciones a continuación.

Nota

¿Cómo enhebrar? Consulta las páginas 9-11.

¿Cómo devanar la bobina? Consulta la página 8.

El dial no puede repetir la rotación de 360°

No se puede continuar girando el selector de puntada en sentido antihorario, pero se puede invertir la rotación cuando el dial está en T

No se puede continuar girando el selector de puntada en el sentido de las agujas del reloj, pero se puede invertir la rotación cuando el dial está en "S*"

Importante: lea estas instrucciones completamente antes de comenzar el montaje.

Instrucciones de seguridad importantes

Importante: lea estas instrucciones completamente antes de comenzar el montaje.

Al utilizar un aparato eléctrico, siempre se deben seguir precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes.

Lea todas las instrucciones antes de utilizar esta máquina de coser.

PELIGRO--Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

1. No permita que se utilice como juguete. Preste mucha atención cuando esta máquina de coser sea utilizada por niños o cerca de ellos.

2. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que reciban supervisión o instrucciones sobre su uso seguro y comprendan los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

3. Utilice esta máquina de coser únicamente para el fin previsto, tal como se describe en este manual. Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante, tal como se describe en este manual.

4. Nunca utilice esta máquina de coser si tiene el cable o el enchufe dañados, si no funciona correctamente, si se ha caído, dañado o si se ha sumergido en agua. Devuelva la máquina de coser al distribuidor o centro de servicio autorizado más cercano para su revisión, reparación o ajuste eléctrico o mecánico.

5. Nunca opere la máquina de coser con las aberturas de ventilación bloqueadas. Mantenga las aberturas de ventilación de la máquina de coser y del pedal libres de pelusa, polvo y tela suelta.

6. Nunca deje caer ni inserte ningún objeto en ninguna abertura.

7. No utilizar en exteriores.

8. No opere en lugares donde se utilicen productos en aerosol (spray) o se administre oxígeno.

9. Para desconectar, gire el interruptor a la posición de apagado ("O"), luego retire el enchufe del tomacorriente.

10. No desenchufe el aparato tirando del cable. Para desenchufarlo, sujete el enchufe, no el cable.

11. Mantenga los dedos alejados de las piezas móviles. Tenga especial cuidado con la aguja de la máquina de coser.

12. Nunca cosa con una placa de aguja dañada ya que esto puede provocar que la aguja se rompa.

13.No utilice agujas dobladas.

14. No tire ni empuje la tela mientras cose. Podría desviar la aguja y romperla.

15. Apague la máquina de coser ("O") cuando realice cualquier ajuste en el área de la aguja, como enhebrar la aguja, cambiar la aguja, enhebrar la bobina o cambiar el prensatelas, etc.

16. Desenchufe siempre la máquina de coser del tomacorriente cuando retire cubiertas, lubrique o realice cualquier otro ajuste de servicio del usuario mencionado en el manual de instrucciones.

17.Preste atención a lo siguiente para evitar lesiones:

--apague o desenchufe el aparato cuando lo deje desatendido;

--Desenchufe el aparato antes de realizar cualquier mantenimiento.

PRECAUCIÓN- Piezas móviles: Para reducir el riesgo de lesiones, apague la máquina antes de realizar tareas de mantenimiento. Cierre la cubierta antes de operarla.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Este producto es para uso doméstico o equivalente.

Este aparato cumple con la Directiva EMC 2014/30/UE sobre compatibilidad electromagnética.



Tenga en cuenta que, al desecharlo, este producto debe reciclarse de forma segura de acuerdo con la legislación nacional vigente sobre productos eléctricos y electrónicos. En caso de duda, póngase en contacto con su distribuidor para obtener orientación.

Contenido

Conozca su máquina

Nombre de las partes.....2

Accesorios.....2

Preparándose para coser

Conexión de la máquina a la fuente de alimentación.....3

Palanca de costura inversa.....3

Mesa de costura 4

.4Brazo del prensatelas

Cambio del prensatelas.....5

Cambio de aguja.....6

Tabla de hilos y agujas.....7

Selector e indicador de puntadas.....7

Bobinado de bobinas.....8

Enhebrar el hilo superior.....9

Enhebrado del hilo superior (aguja doble).....10

Enhebrado de la caja de la bobina.....11

Cómo sacar el hilo de la bobina.....12

Línea guía de costura.....12

Tensión del hilo.....13

Costura básica

Selección de puntada de costura.....14

Cambio de dirección de costura.....15

Costura inversa.....15

Punto Z básico.....16

Terminar de coser.....17

Costura utilitaria

Puntadas overlock.....18

Costura en Z de tres puntos.....19

Costura ciega.....20

Puntada decorativa.....21

Costura de ojales.....22-24

Cuidado de su máquina

Carrera de lanzaderas de limpieza.....25-26

Limpieza de los dientes de arrastre.....26

Engrasando la máquina.....27

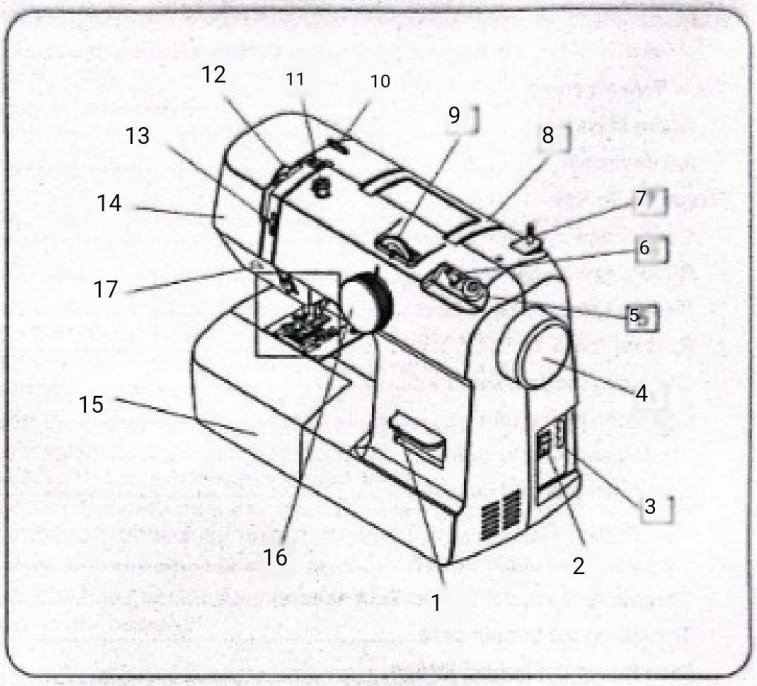
Solución de problemas.....28

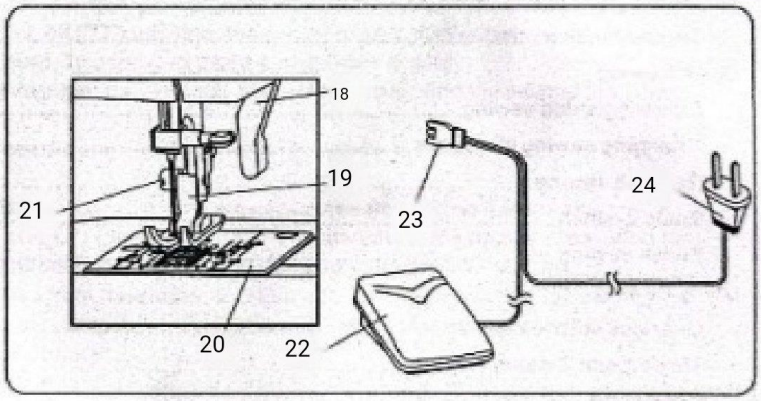
Especificación.....29

Conozca su máquina

Nombre de las partes

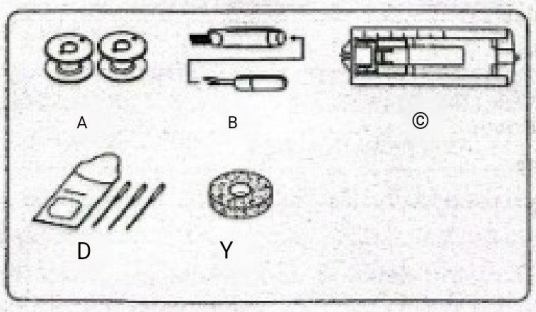
1 Palanca de puntada inversa
2 Interruptor de encendido
3 Toma de máquina
4 Volante
5 Tope del devanador de bobinas
6 Husillo devanador de bobina
7 Pasador de carrete
8 Asa de transporte
9 Ajustador de longitud de puntada
10 Guía de hilos
11 Guía del hilo del devanador de bobina
12 Palanca tirahilos
13 Dial de tensión del hilo
14 Placa frontal
15 Mesa de costura y caja de accesorios
Selector de 16 puntadas
17 Cortador de hilo
18 Brazo del prensatelas
19 Soporte del prensatelas
20 Placa de aguja
21 Tornillo de abrazadera de guía de dobladillo ciego
Controlador de pie de 22 pulgadas
23 Enchufe de la máquina
24 Enchufe de alimentación

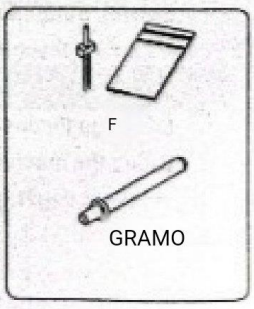




Accesorios

ABobbin 3 piezas
B Desgarrador/Cepillo
Pie para ojales
Juego de agujas D
E Almohadillas de fieltro
Aguja FTwin (opcional)
Portacarrete auxiliar (opcional)





Preparándose para coser

Conexión de la máquina a fuente de alimentación

Nota:

-Por favor, lea las instrucciones de seguridad importantes antes de usar.

-Antes de conectarlo a la red eléctrica, asegúrese de que el voltaje nominal que se muestra en el panel trasero coincida con el voltaje de su red eléctrica.

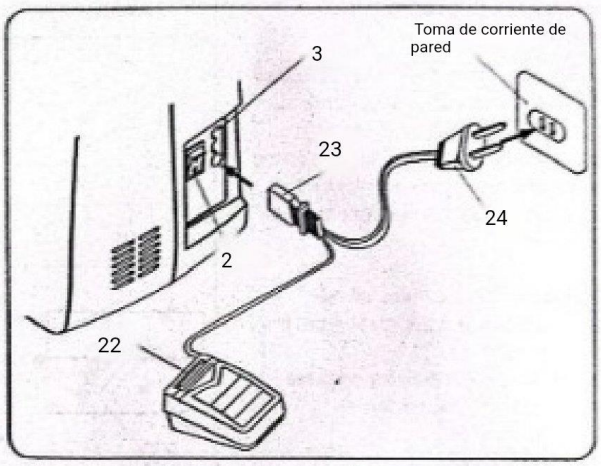
a:Apague el interruptor de encendido 2

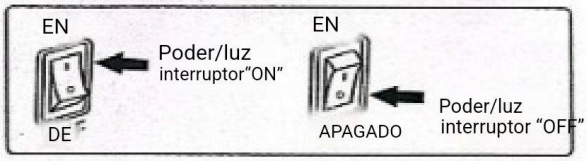
b:Inserte el enchufe de la máquina 23 en el enchufe de la máquina 3

c: Inserte el enchufe de alimentación 24 en la toma de pared.

d: Encienda el interruptor de encendido 2 para encender la máquina y la luz de costura también se encenderá automáticamente.

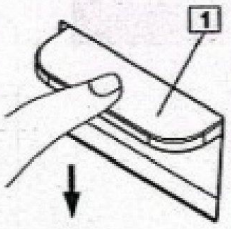
PRECAUCIÓN: Asegúrese de que sus dedos estén libres del área de la aguja y del pie prensatela y no presione el pedal 22 por error, ya que esto iniciaría automáticamente la máquina de coser.





Palanca de costura inversa

Presione la palanca de puntada inversa 1 para comenzar a coser en reversa.



Preparándose para coser

Mesa de costura

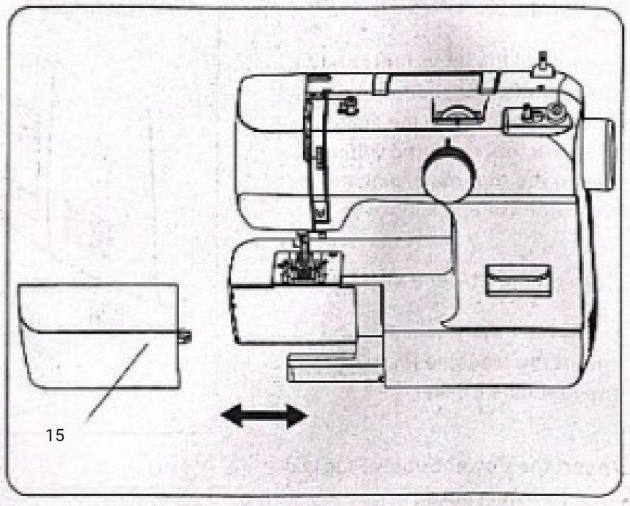
Función auxiliar

La mesa de costura 15 proporciona un aumento superficie de costura y se puede coser fácilmente eliminado para coser con brazo libre.

La costura de brazo libre se utiliza para coser áreas tubulares y de difícil acceso en una prenda, como el dobladillo de las piernas o las mangas de los pantalones.

- Para quitarlo, sujete el extremo de la mesa de coser y tire hacia afuera de la máquina de coser.

- Para volver a colocarla, empuje la mesa de costura hasta que encaje en la máquina.

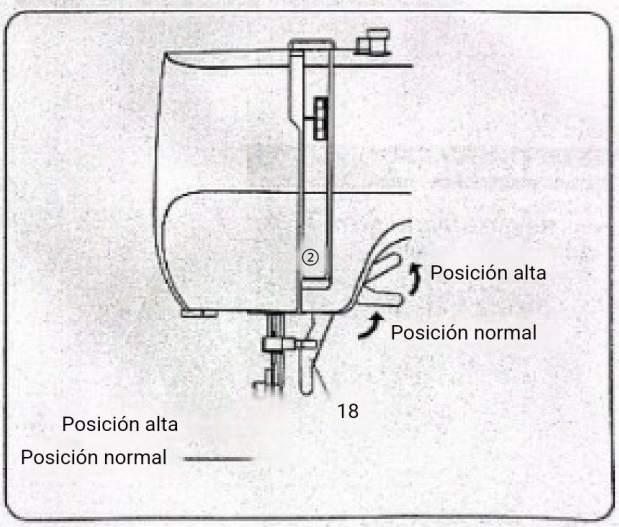


Almacenamiento de accesorios

Los accesorios de costura se almacenan cómodamente dentro de la mesa de costura 15.

Brazo del prensatelas

El brazo del prensatelas 18 sube y baja el prensatelas.



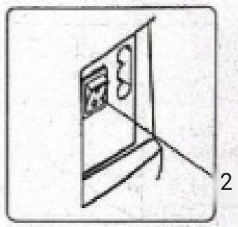
Preparándose para coser

Cambio del prensatelas

Nota:
Asegúrese de que el interruptor de encendido esté 2 segundos se apagó al cambiar el

presilla.

25 agujas
26 Prensatelas
27 ranuras
28 pines

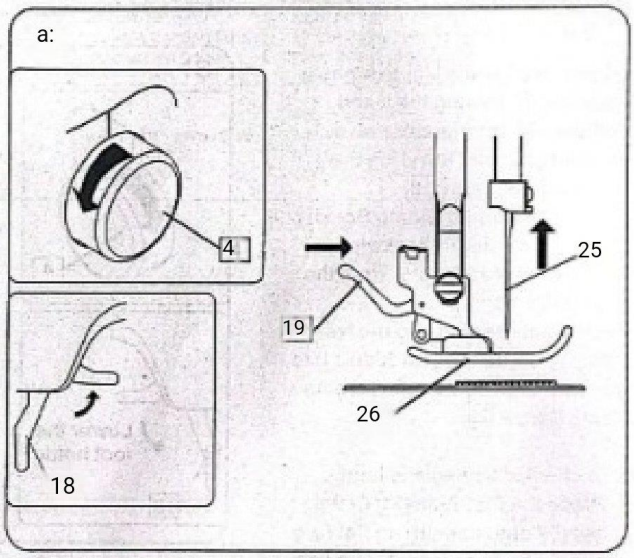


a:Para eliminar

Gire la rueda manual 4 hacia usted para elevar la aguja 25 a su posición más alta.

Levante el brazo del prensatelas 18.

Presione el soporte del prensatelas 19 en la parte posterior del soporte del prensatelas. El prensatelas 26 se liberará.



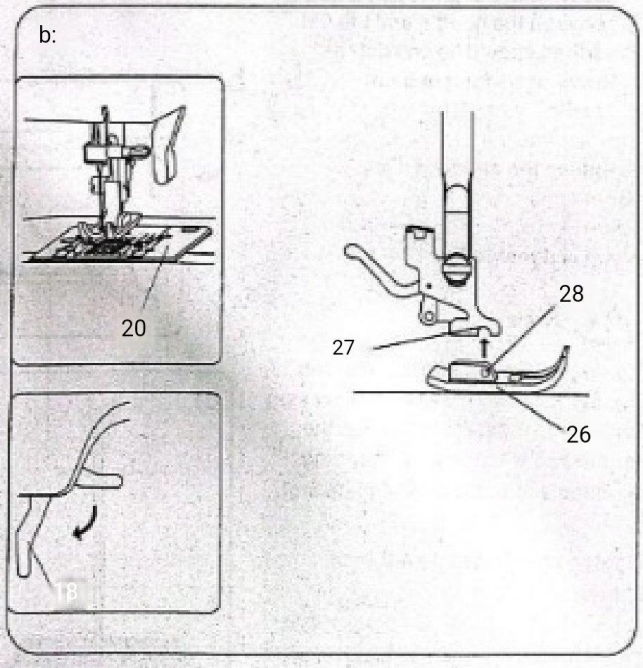
b:Adjuntar

Coloque el prensatelas 26 en la placa de aguja 20 y alinee el pasador 28 con la ranura 27 del soporte. Baje el soporte para fijarlo.

Nota:

-Asegúrese de que el prensatelas 26 esté bien colocado antes de usarlo.

- Asegúrese de bajar el brazo prensatelas 18 antes de comenzar a coser.

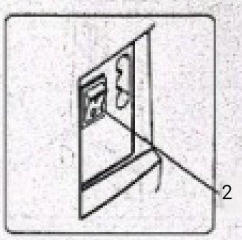


Preparándose para coser

Cambiar la aguja

Nota:

Asegúrese de que el interruptor de encendido 21 esté apagado al cambiar la aguja.

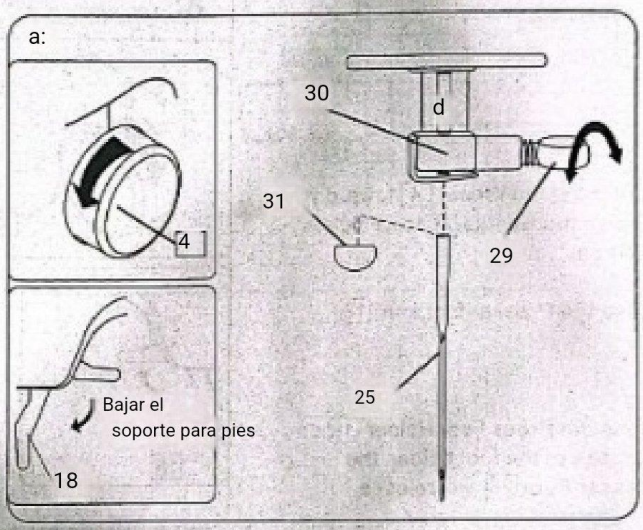


29 Tornillo de sujeción de la aguja
30 Abrazadera de aguja
31 Lado plano

a: Levante la aguja 25 a la posición más alta girando la rueda manual 4 en sentido antihorario, hacia usted, y bajando el brazo del prensatelas 18.

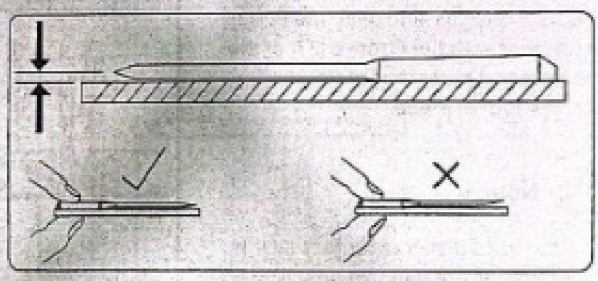
Afloje el tornillo de la abrazadera de la aguja 29 girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj. Retire la aguja 25 de la abrazadera de la aguja 30.

Inserte una aguja nueva en la abrazadera de la aguja 30, con el lado plano 31 hacia atrás. A continuación, apriete el tornillo de la abrazadera de la aguja 29.



b: Para comprobar si una aguja está doblada, coloque el lado plano 31 de la aguja sobre una superficie plana (por ejemplo, una placa de agujas o un cristal). La distancia entre la aguja y la superficie plana debe ser uniforme. Nunca utilice una aguja doblada o sin punta.

b:

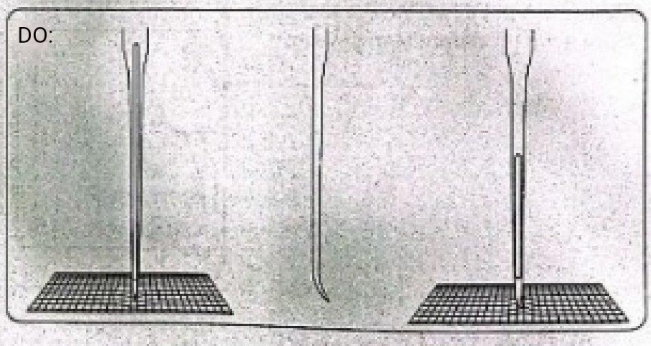


c:reemplazar la aguja si está:
-Doblado
-Desafilado
-El punto está dañado

Nota:

Colocar un trozo de tela debajo del prensatelas y bajarlo facilita el cambio de la aguja y evita que esta se caiga en la ranura de la placa de la aguja.

DO:



Apriete firmemente, pero no demasiado.

La aguja debe estar siempre recta y afilada para una costura suave.

Preparándose para coser

Tabla de hilos y agujas

Nota:

Nunca utilice una aguja doblada o sin filo.

Usando agujas estándar. El tamaño de la aguja debe coincidir con el tamaño del hilo y ambos deben coincidir con el tipo y peso de la tela.

Para una costura normal, se debe utilizar el mismo tamaño y tipo de hilo en la bobina que en la parte superior de la máquina.

Tela		Hilo	Aguja 9lze
delgado tela	seda, voile, césped, organza, georgette, tejido de urdimbre	Hilo de seda fina de 80 a 100 Hilo de algodón fino de 80 a 100 80 a 100 aintheltle fino Collon recubierto de poliéster.	9(05) o 11(76)
tela mediana	Lino, artículos de algodón, piqué, sarga, tejido de punto doble, artículos de algodón fino	Hilo de 50 allk Hilo de algodón de 50 a 80 50 a 80 poliéster recubierto de algodón sintético.	11(75) o 14(90)
tela gruesa	jean, dril, gabardina, tela revestida. lana, lona	40 hilos de seda Hilo de algodón de 40 a 50 40 a 50 poliéster recubierto de algodón sintético.	14(90) o 16(100)

Selector e indicador de puntadas

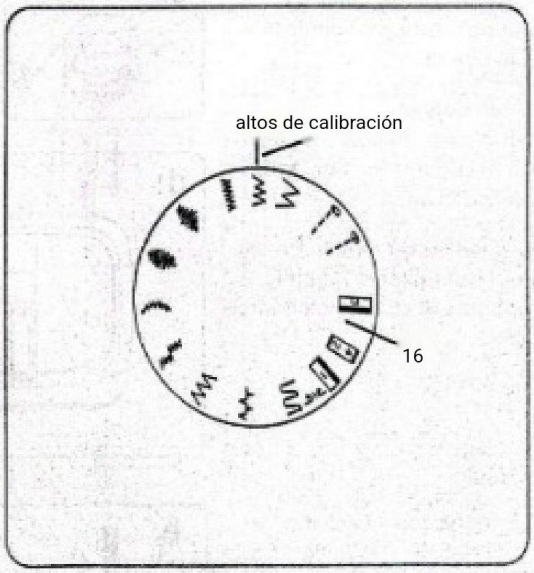
Para seleccionar una puntada, asegúrese de que la aguja esté fuera de la tela en su posición más alta.

Gire el dial selector de puntada 16 hasta que la puntada requerida se indique con el símbolo .

Nota:

El dial no puede repetir la rotación de 360°. Gire en sentido inverso a la posición que muestra la flecha.

Mantenga las colas de calibración y el patrón en línea.

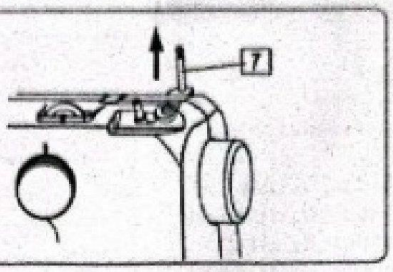


Preparándose para coser

Bobinado de bobina

a: El pasador de carrete 7 se utiliza para sujetar el carrete de hilo para alimentar el hilo a la máquina. Para usarlo, tire del pasador de carrete y coloque el carrete de hilo sobre él. Para guardarlo, retire el carrete de hilo y empújelo hacia atrás.

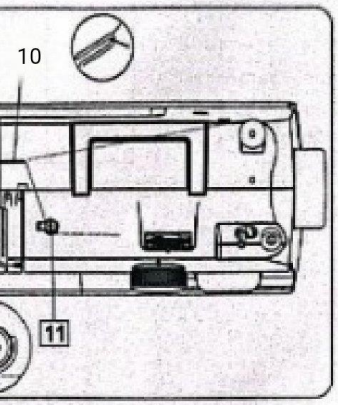
a:



b:Coloque el carrete de hilo en el portacarrete.

Saque el hilo del carrete y guíelo alrededor de la guía del hilo 10 y la guía del hilo 11 del devanador de bobina.

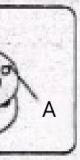
b:



c: Inserte el hilo a través de uno de los agujeros de la bobina A desde el interior hacia el exterior.

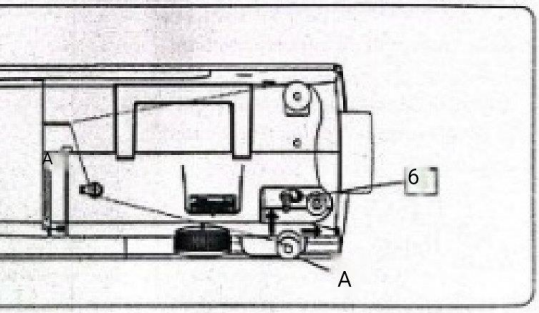
Enrolle el hilo unas cuantas veces con la mano alrededor de la bobina vacía en el sentido de las agujas del reloj.

DO:



d: Coloque la bobina A en el eje del bobinador 6 y empújela hacia la derecha hasta la posición de bobinado de bobina.

d:

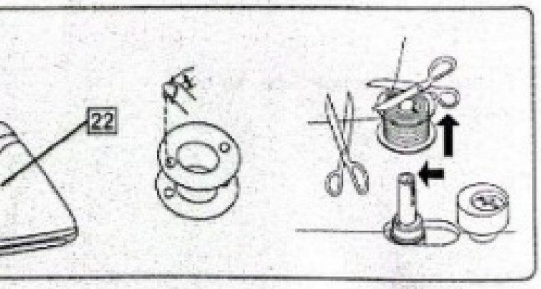


e: Encienda el interruptor de encendido. Presione suavemente el pedal 22. La bobina dejará de enrollarse cuando esté llena.

Nota:

No olvide empujar el eje del bobinador hacia la izquierda y luego sacar la bobina.

y:



Preparándose para coser

Enhebrar el hilo superior

Precaución

Le recomendamos que lo desconecte de la red eléctrica antes de completar todos estos procedimientos.

32 Área de tensión

33 Compruebe el soporte del resorte

34 Guía de hilos

a:Levante la palanca tirahilos 12 a su posición más alta girando la rueda manual 4 hacia usted.

Levante el brazo del prensatelas 18

b: Extraiga el portacarrete y coloque el carrete de hilo sobre él. Tire con cuidado del hilo del carrete superior a través de la guía del hilo 10.

c: Sujete el extremo del hilo y tire con cuidado del hilo hacia abajo y hacia arriba alrededor del soporte del resorte de control 33

d: Tire con cuidado del hilo hacia arriba y páselo a través de la palanca tirahilos 12, enhebrándolo de derecha a izquierda.

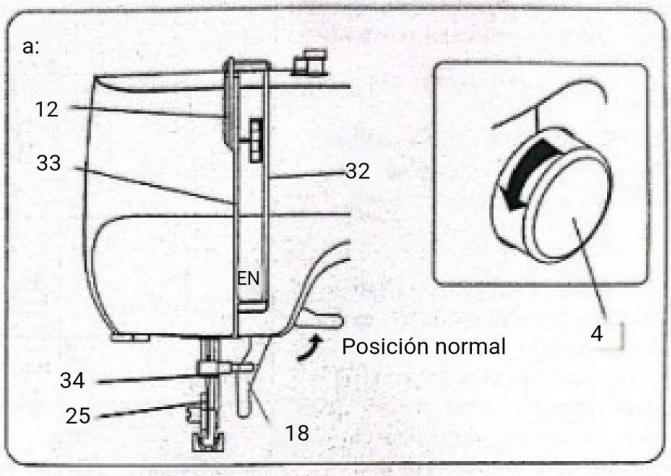
e: Tire con cuidado del hilo hacia abajo y páselo por la guía del hilo 34

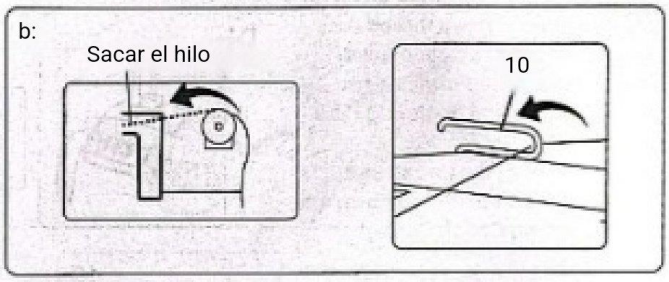
Luego, enhebra la aguja de adelante hacia atrás. Deja unos 10 cm (4 pulgadas) de hilo detrás de la aguja.

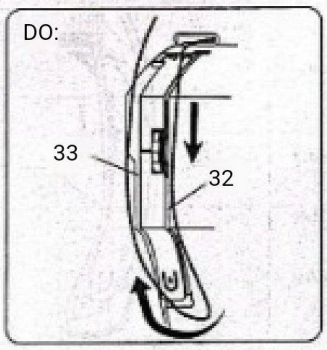
f:Baje el brazo del prensatelas 18 para poder reanudar la costura.

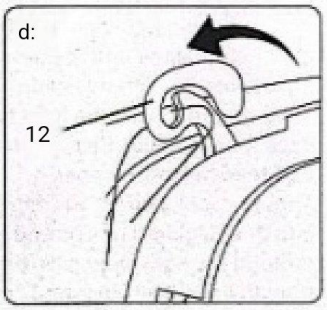
Nota:

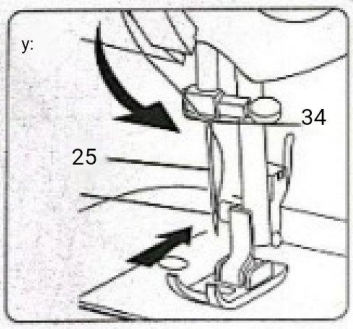
Siga estos pasos cuidadosamente, si enhebra la máquina incorrectamente, no coserá correctamente. Compruebe siempre que la máquina esté enhebrada correctamente antes de coser.

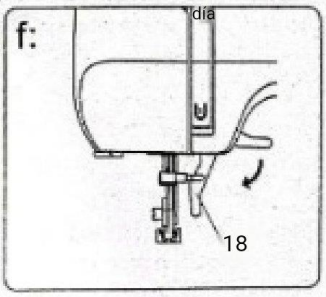












Preparándose para coser

Enhebrar el hilo superior (aguja doble)

4 Precaución Aguja gemela

Le recomendamos que lo desconecte de la red eléctrica antes de completar todos estos procedimientos.

a: Levante la palanca tirahilos 12 a su posición más alta girando la rueda manual 4 hacia usted. Levante el brazo del prensatelas 18

b: Levante el pasador del carrete de la máquina, saque el pasador del carrete auxiliar de la caja de accesorios e insértelo en el pequeño orificio de la parte superior de la máquina. Coloque dos carretes de hilo en los dos pasadores del carrete. Saque el hilo de los dos carretes y páselo por la guía del hilo.

c: Sujete el extremo del hilo y tire con cuidado del hilo hacia abajo y hacia arriba alrededor del soporte del resorte de control 33

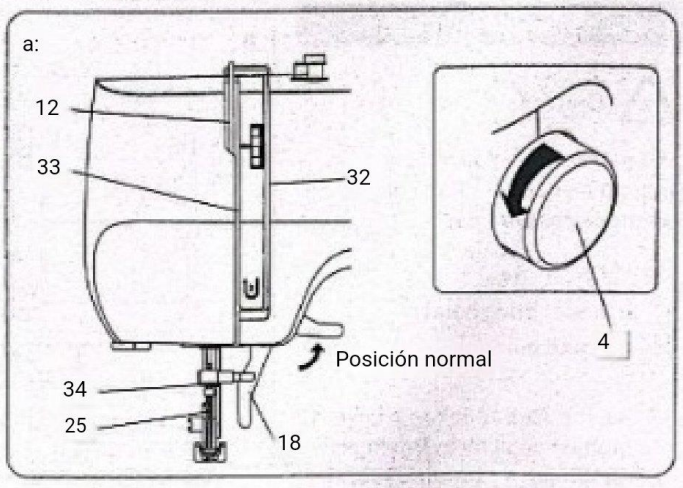
d: Tire con cuidado del hilo hacia arriba y páselo a través de la palanca tirahilos 12, enhebrándolo de derecha a izquierda.

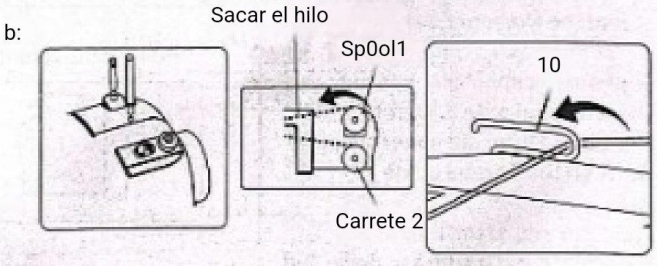
e: Tire con cuidado el hilo hacia abajo y páselo por la guía del hilo 34. Luego, enhebre la aguja de adelante hacia atrás. Deje aproximadamente 10 cm (4 pulgadas) de hilo detrás de la aguja. El carrete de hilo 2 no necesita pasar por la guía del hilo 34. Pase el hilo por el orificio derecho de la aguja de adelante hacia atrás, tire hacia atrás y deje aproximadamente 10 cm (4 pulgadas) de hilo detrás de la aguja.

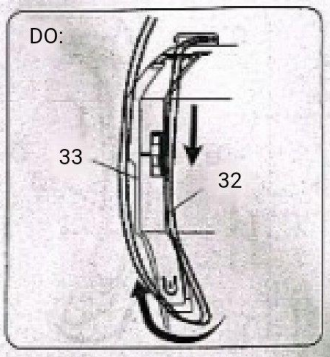
f: Baje el brazo del prensatelas 18 para poder reanudar la costura.

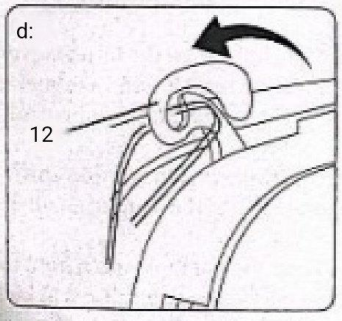
Nota:

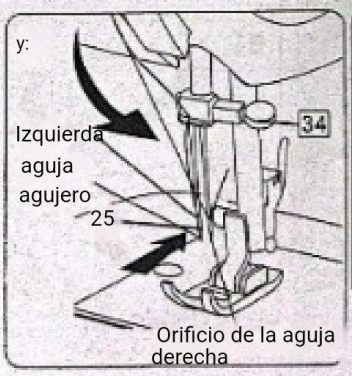
Siga estos pasos cuidadosamente, si enhebra la máquina incorrectamente, no coserá correctamente. Compruebe siempre que la máquina esté enhebrada correctamente antes de coser.

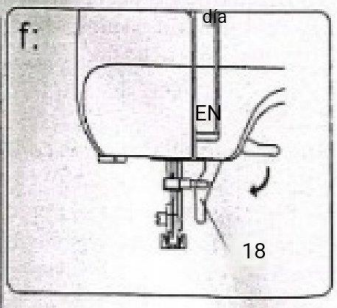












Preparándose para coser

Enhebrar la caja de la bobina

7 Precaución

Asegúrese de que el interruptor de encendido ② esté apagado al quitar o insertar la caja de la bobina.

35 Cubierta del transbordador

36 Caja de bobina

37 Pestillo

38 Resorte de tensión

a:Retire la mesa de costura de la máquina tirando de ella hacia la izquierda.Abra la cubierta de la lanzadera 35 tirando hacia abajo la pestaña ubicada a la izquierda de la cubierta.

Levante la aguja a su posición más alta girando el volante hacia usted.

b: Para quitar la caja de la bobina 36 de la lanzadera, tire hacia atrás del pestillo 37 de la caja de la bobina y tire directamente hacia afuera de la lanzadera.

c: Coloque una bobina A en la caja de la bobina 36, asegurándose de que el hilo avance en el sentido de las agujas del reloj desde la bobina.

d: Pase el hilo a través de la ranura del estuche.

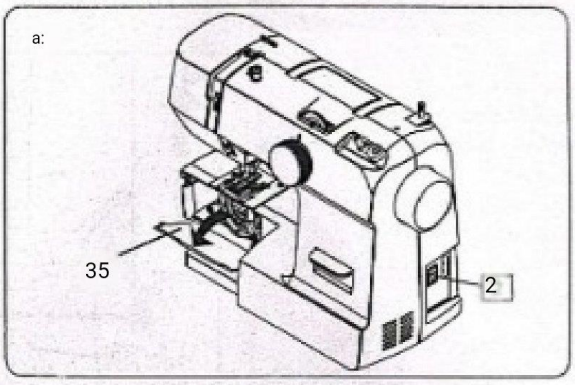
Continúe pasando el hilo por debajo del resorte de tensión 38 y a través de la abertura. Saque aproximadamente 10 cm (4") de hilo.

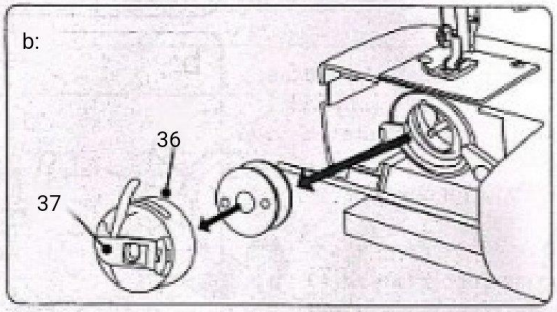
e: Levante la aguja girando el volante hacia usted. Abra la cubierta de la lanzadera 35. Sujete la caja de la bobina 36 por el pestillo con bisagra 37. Inserte la caja de la bobina completamente en la pista de la lanzadera y suelte el pestillo.

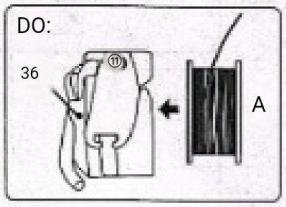
f: Asegúrese de que el pestillo ubicado en la muesca en la parte superior de la lanzadera cierre la cubierta de la lanzadera 35

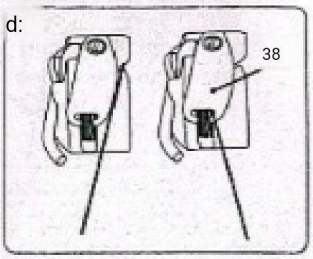
Nota:

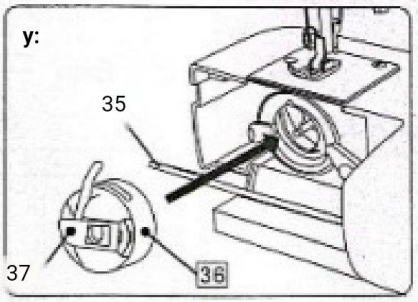
Al insertar la caja de la bobina, debe empujar la caja de la bobina hasta el fondo y podrá escuchar el "clic".

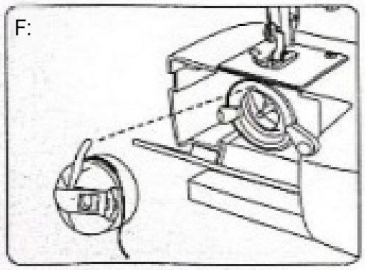












Preparándose para coser

Tirando del hilo de la bobina

Nota:

-Asegúrese de haber completado correctamente el paso 9 antes de comenzar este paso.

-Debe girar el volante 4 veces en sentido antihorario, hacia usted. De lo contrario, no podrá pasar el hilo de la bobina.

39 Hilo de aguja

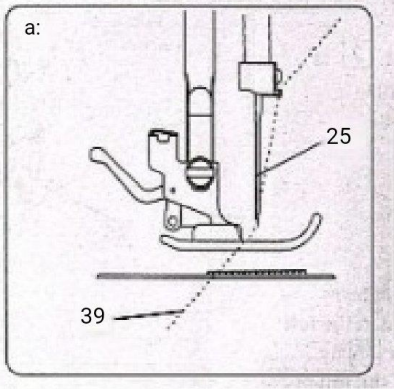
40 Hilo de bobina

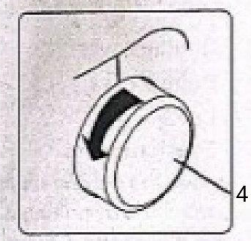
a: Levante el prensatelas. Sujete ligeramente el hilo de la aguja 39 con la mano izquierda y gire la rueda de mano en sentido antihorario, hacia usted, una vuelta completa.

b:Suba el hilo de la bobina 40 tirando del hilo de la aguja.

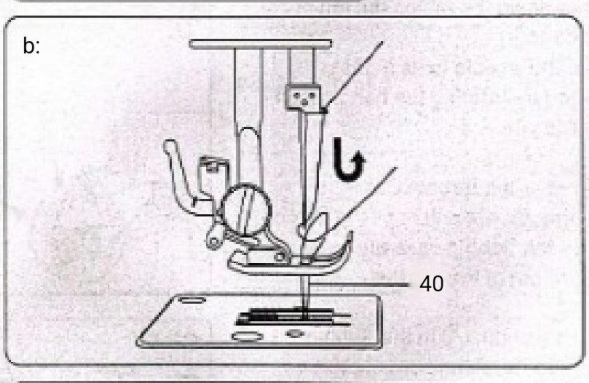
c: Tire ambos hilos 15 cm (6") por debajo y por detrás del prensatelas.

a:

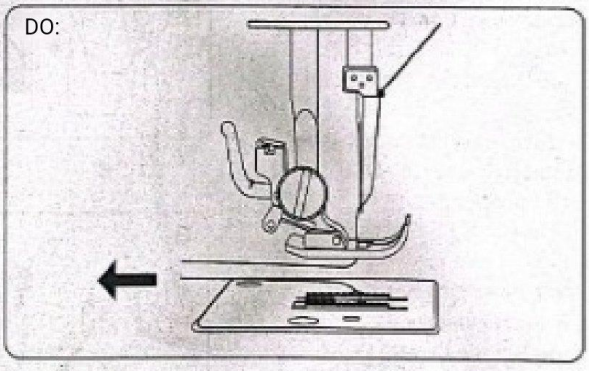




b:



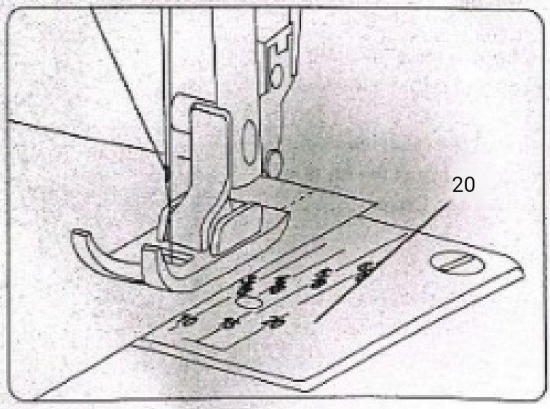
DO:



Línea guía de costura

El número en la placa de aguja 20 indica la distancia entre la posición central de la aguja y la línea guía de costura.

Los números en la parte delantera de la placa de la aguja están en milímetros y los de la parte trasera están en pulgadas.



Preparándose para coser

Tensión del hilo

Nota:

La tensión del hilo de la bobina se ajusta en fábrica y normalmente no es necesario reajuste.

Para obtener mejores puntadas en zigzag, la tensión del hilo superior debe ser ligeramente menor que la del hilo de la canilla. Esto significa que el hilo superior debe quedar ligeramente por el revés de la tela, pero el hilo de la canilla no debe quedar por la parte superior.

Tensión del hilo inferior:

a: Para ajustar la tensión del hilo de la bobina, retire la caja de la bobina con la bobina de la máquina y sostenga la caja de la bobina suspendida por el hilo.

Agítelo una o dos veces.

Si la tensión es correcta, el hilo se desenrollará aproximadamente una o dos pulgadas.

Si la tensión es demasiado alta, no se desenrollará. Si es demasiado baja, el hilo se desenrollará más de cinco centímetros.

b: Para ajustar la tensión, gire el pequeño tornillo en el costado de la caja de la bobina.

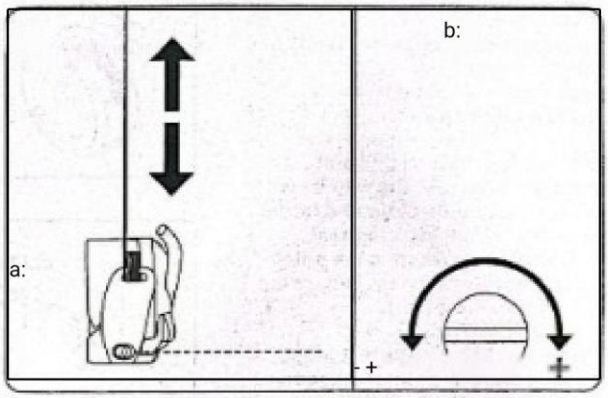
Tensión del hilo superior:

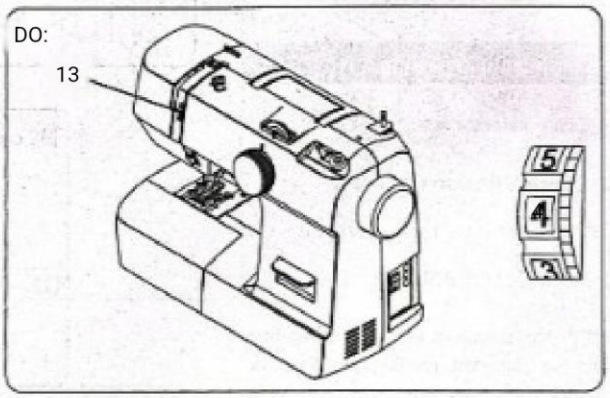
c: Gire el dial de tensión del hilo 13 para ajustar la tensión. El ajuste estándar es de 3 a 4 pulgadas.

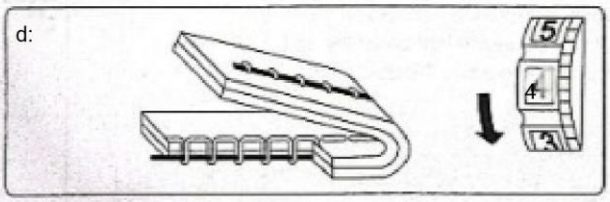
d: Para aumentar la tensión, gire el dial a un número más alto.

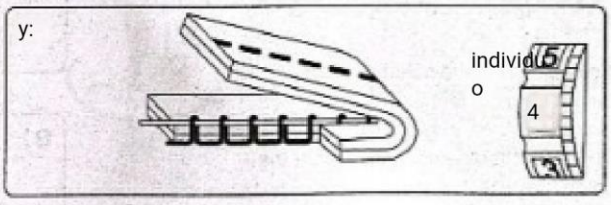
e: Para disminuir la tensión, gire el dial a un número más bajo.

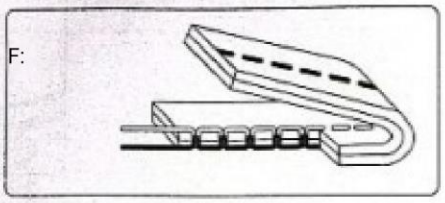
f: Tensión normal del hilo.











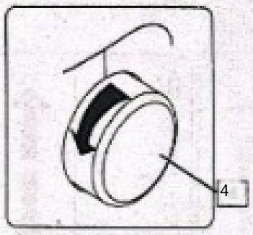
Costura básica

Nota:

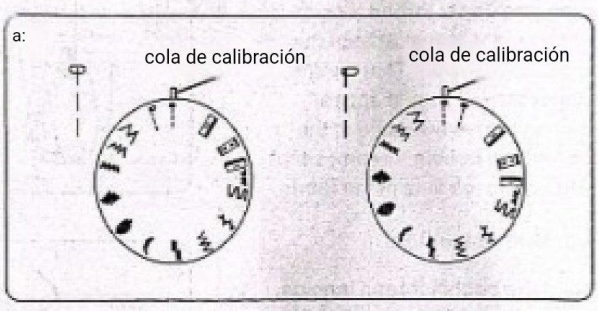
El dial no puede repetir la rotación de 360°,
Por favor, invierta la rotación desde la posición de la flecha.

Gire el volante en sentido antihorario.
en el sentido de las agujas del reloj para asegurar que la aguja esté
más alto que la placa de la aguja y la tela
(mantenga la aguja en su posición más alta posición) antes de girar la puntada
selector o después de coser. De lo contrario
La aguja se doblará.

Al seleccionar un patrón, mantenga el patrón en la perilla alineado con la cola de calibración.







Selección de puntada de costura

a.Dial selector de puntadas:"o"}

b. Dial de tensión del hilo: 2-6

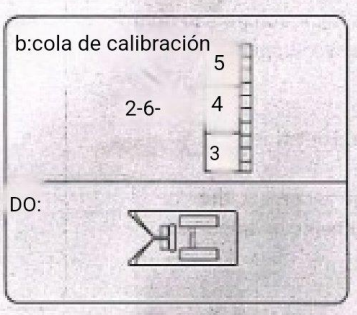
c.Prensatelas: prensatelas en zigzag

d. Ajustador de longitud de puntada: 0-3,6

Levante el prensatelas y alinee la tela con la guía de la placa de la aguja. Tire del hilo de la aguja y del hilo de la canilla hacia atrás y baje el prensatelas.

Presione lentamente el pedal y comience a coser a lo largo de la guía.

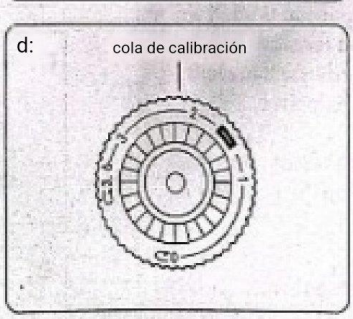
Puntos de sutura (imagen e)

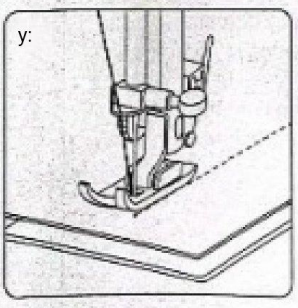


Nota:

Puede seleccionar la longitud de puntada adecuada para la mayoría de las telas.

Cuanto mayor sea el número, mayor será la longitud de la puntada.

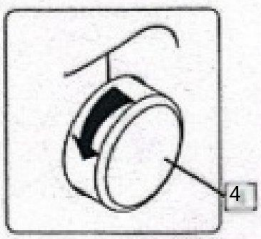




Costura básica

Nota:

El dial no puede repetir la rotación de 360°,
Por favor, invierta la rotación desde la posición de la flecha.



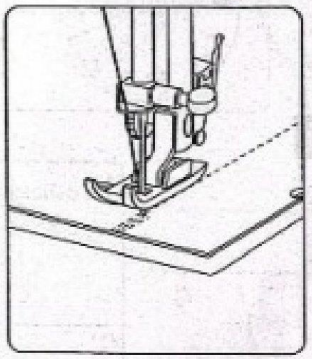
Gire el volante en sentido antihorario para asegurarse de que la aguja esté más alta que la placa de la aguja y la tela (mantenga la aguja en su posición más alta) antes de girar el selector de puntada o después de coser. De lo contrario, la aguja se doblará.



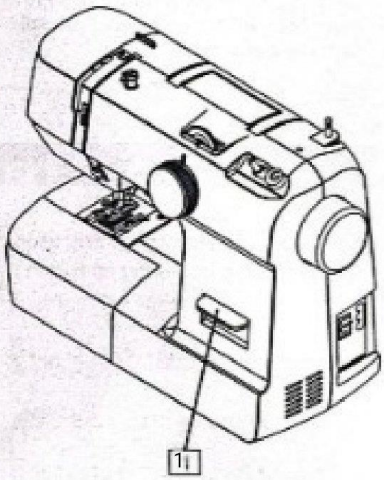
Al seleccionar un patrón, mantenga el patrón en la perilla alineado con la cola de calibración.

Cambiar las direcciones de costura

Detenga la máquina en el punto donde desea cambiar de dirección con la aguja aún en la tela.



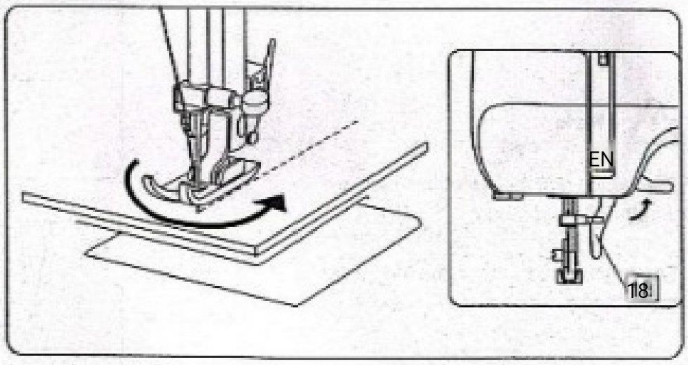
Levante el prensatelas y gire la tela para alinearla con su nueva dirección utilizando la aguja como punto de giro.



Baje el prensatelas y continúe cosiendo en la nueva dirección.

Costura inversa

La costura inversa se utiliza para bloquear el final de las costuras y donde se necesita refuerzo.



Al final de una costura, presione la palanca de puntada inversa 1 y toque ligeramente el pedal. Cosa algunas puntadas inversas.

Suelte la palanca de costura inversa y la máquina volverá a coser hacia adelante.

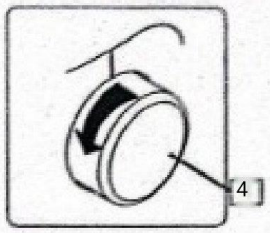
Costura básica

Nota:

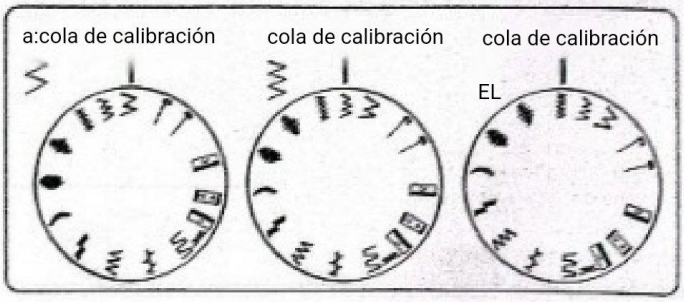
El dial no puede repetir la rotación de 360°,
Por favor, invierta la rotación desde la posición de la flecha.

Gire la ruedecilla 4 en sentido antihorario para asegurar que la aguja esté más alta que la placa de la aguja y la tela (mantenga la aguja en su posición más alta) antes de girar el selector de puntadas o después de coser. De lo contrario, la aguja se doblará.

Al seleccionar un patrón, mantenga el patrón en la perilla alineado con la cola de calibración.







Punto Z básico

La costura en zigzag simple se usa ampliamente para sobrehilar o coser botones, etc.

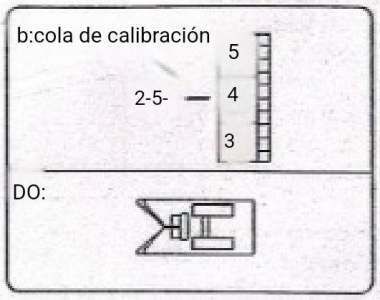
a.Dial selector de puntadas:“ ah

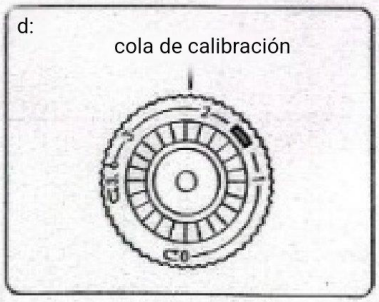
b. Dial de tensión del hilo: 2-5

c.Prensatelas: prensatelas en zigzag

d. Ajuste de longitud de puntada:

0-3,6 puntadas (imagen e)

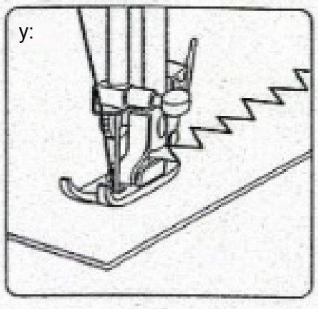




Nota:

Puede seleccionar la longitud de puntada adecuada para la mayoría de las telas.

Cuanto mayor sea el número, mayor será la longitud de la puntada.



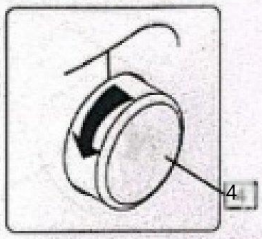
Costura básica

Nota:

El dial no puede repetir la rotación de 360°,
Por favor, invierta la rotación desde la posición de la flecha.

Gire la rueda manual 4 en sentido antihorario para asegurarse de que la aguja esté más alta que la placa de la aguja y la tela (mantenga la aguja en su posición más alta) antes de girar el selector de puntadas o después de coser. De lo contrario, la aguja se doblará.

Al seleccionar un patrón, mantenga el patrón en la perilla alineado con la cola de calibración.





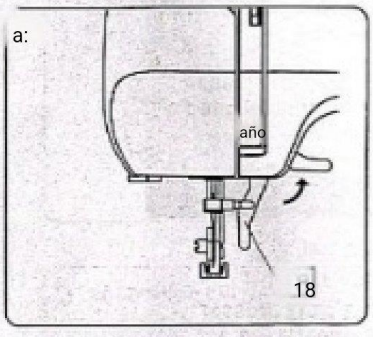
Terminar de coser

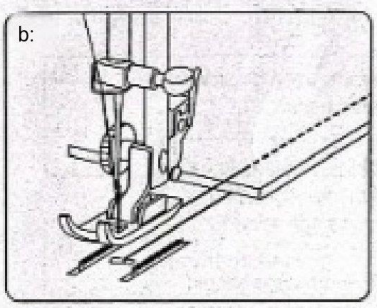
Gire la rueda manual 4 en sentido antihorario (hacia usted) para llevar la palanca tirahilos a su posición más alta.

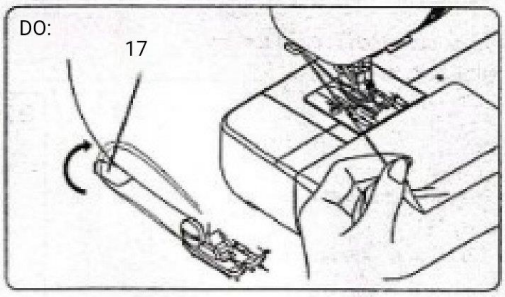
Levante el prensatelas y retire la tela hacia usted.

Sujete los hilos detrás del prensatelas con ambas manos.

Guíelos a través de la ranura en el cortador de hilo 17 y presione hacia abajo.







Costura utilitaria

Nota:

El dial no puede repetir la rotación de 360°,
Por favor, gire en sentido inverso desde la posición de la flecha.

Gire el volante en sentido antihorario para asegurar que la aguja esté más alta que la placa de la aguja y la tela (mantenga la aguja en su posición más alta) antes de girar el selector de puntadas o después de coser. De lo contrario, la aguja se doblará.

Al seleccionar un patrón, mantenga el patrón en la perilla alineado con la cola de calibración.

Puntadas overlock

a.Dial selector de puntadas:

b. Dial de tensión del hilo: 1-4

c.Prensatelas: prensatelas en zigzag

d. Ajustador de longitud de puntada: 0-3,6

Puntos de sutura (imagen e)

Las puntadas overlock se utilizan para costuras o para arreglar dobladillos visibles.

Todas las puntadas overlock son adecuadas para coser y rematar bordes y costuras visibles en una sola operación.

Al coser, la aguja debe pasar justo por encima del borde de la tela.

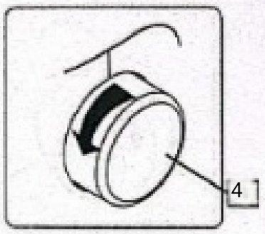
La puntada overlock elástica se utiliza para prendas finas, jerseys, bordes de cuello o canalé.

La puntada doble overlock se utiliza para tejidos finos, tejidos a mano y costuras.

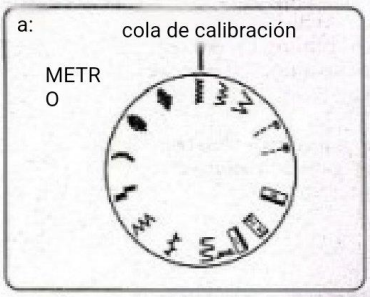
Nota:

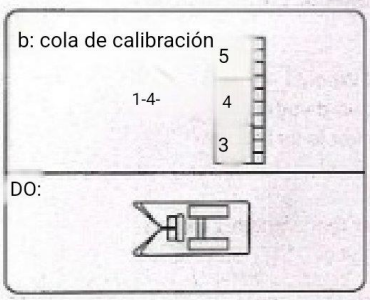
Puede seleccionar la longitud de puntada adecuada para la mayoría de las telas.

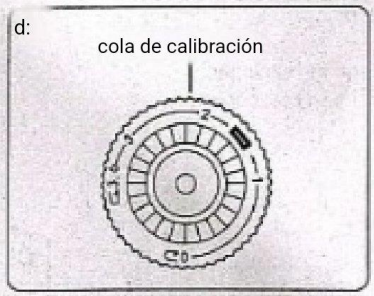
Cuanto mayor sea el número, mayor será la longitud de la puntada.

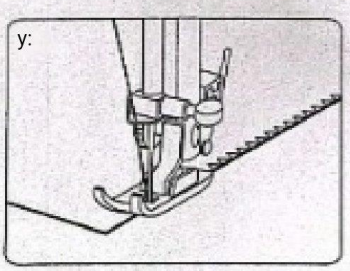












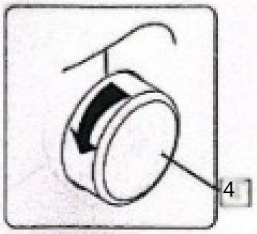
Costura utilitaria

Nota:

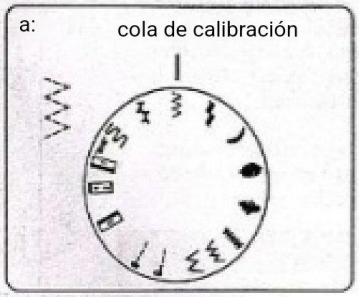
El dial no puede repetir la rotación de 360°,
Por favor, invierta la rotación desde la posición de la flecha.

Gire la ruedecilla 4 en sentido antihorario para asegurar que la aguja esté más alta que la placa de la aguja y la tela (mantenga la aguja en su posición más alta) antes de girar el selector de puntadas o después de coser. De lo contrario, la aguja se doblará.

Al seleccionar un patrón, mantenga el patrón en la perilla alineado con la cola de calibración.







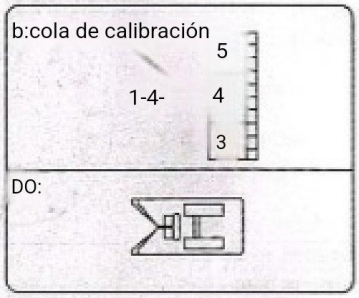
Costura en Z de tres puntos

a. Selector de puntadas:

b. Dial de tensión del hilo: 1-4

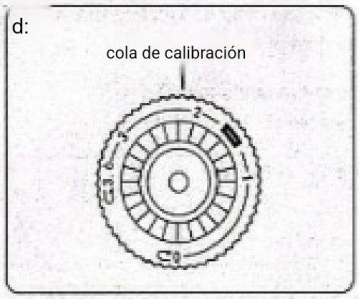
c.Prensatelas: prensatelas en zigzag

d.Ajustador de longitud de puntada: 0-3,6



Use esta puntada para coser un borde sin rematar en telas sensibles a las arrugas o telas elásticas sintéticas como el rayón. Deje suficiente margen en el borde y, después de coser, corte el dobladillo como se muestra.

Puntos de sutura (imagen e)

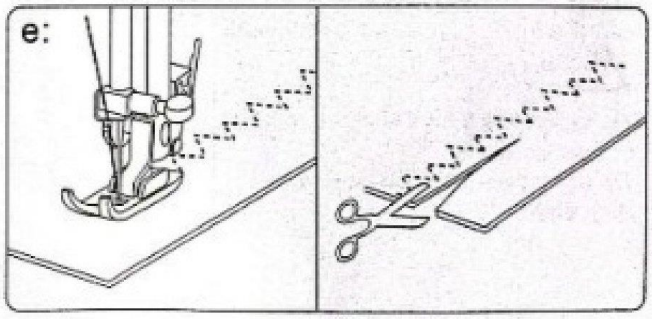


Nota:

Puede seleccionar la longitud de puntada adecuada para la mayoría de las telas.

Cuanto mayor sea el número, mayor será la longitud de la puntada.

Al cortar, tenga cuidado de no cortar los puntos,

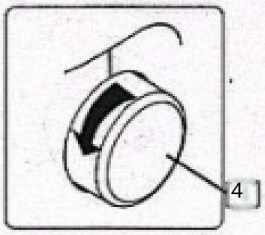


Costura utilitaria

Nota:

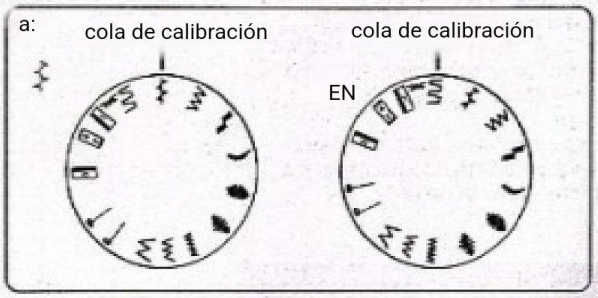
El dial no puede repetir la rotación de 360°,
Por favor, invierta la rotación desde la posición de la flecha.

Gire la ruedecilla 4 en sentido antihorario para asegurar que la aguja esté más alta que la placa de la aguja y la tela (mantenga la aguja en su posición más alta) antes de girar el selector de puntadas o después de coser. De lo contrario, la aguja se doblará.





Al seleccionar un patrón, mantenga el patrón en la perilla alineado con la cola de calibración.



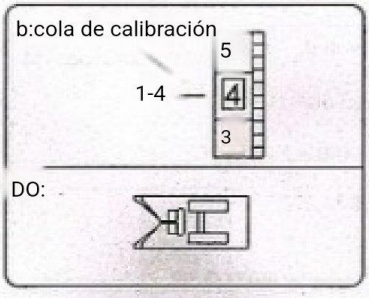
Costura ciega

a. Selector de puntada: “{"o“ξ".

b. Dial de tensión del hilo: 1-4

c.Prensatelas: prensatelas en zigzag

d. Ajustador de longitud de puntada: 0-3,6

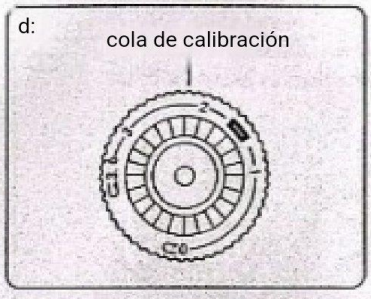


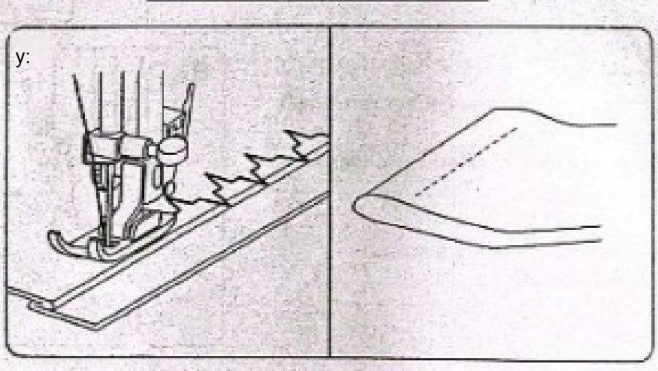
Para telas sueltas o gruesas, puedes rematar el borde sin rematar, doblar la tela y dejar aproximadamente 1 cm de dobladillo.

Al coser, deje que la aguja pase justo a través del pliegue de la tela.

Después de coser, presione la tela para hacer visible la puntada invisible en el lado derecho.

Selección de puntadas (Imagen e)





Nota:

Puede seleccionar la longitud de puntada adecuada para la mayoría de las telas.

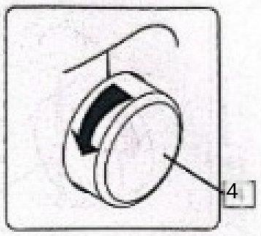
Cuanto mayor sea el número, mayor será la longitud de la puntada.

Costura utilitaria

Nota:

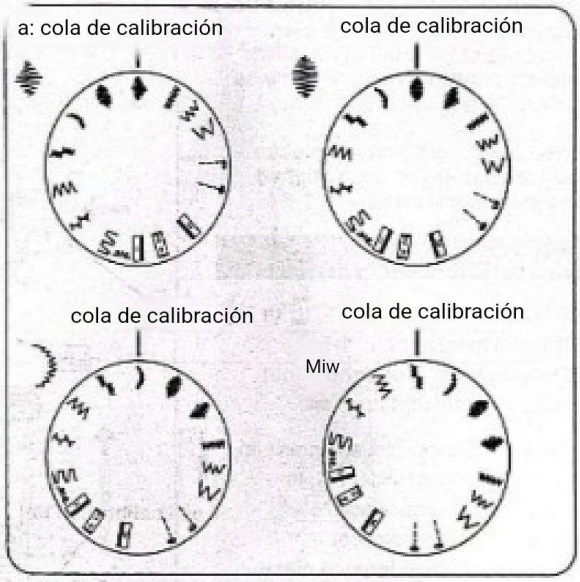
El dial no puede repetir la rotación de 360°,
Por favor, invierta la rotación desde la posición de la flecha.

Gire el volante 4 en sentido antihorario para asegurar que la aguja esté más alta que la placa de la aguja y la tela (mantenga la aguja en su posición más alta) antes de girar el selector de puntadas o después de coser. De lo contrario, la aguja se doblará.





Al seleccionar un patrón, mantenga el patrón en la perilla alineado con la cola de calibración.



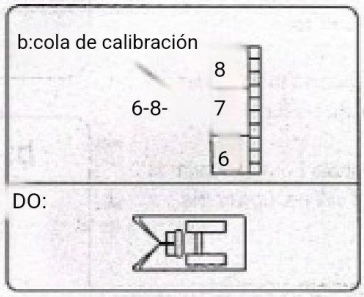
puntada decorativa

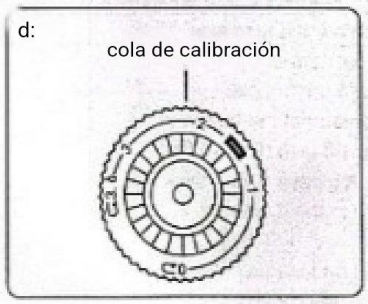
a. Selector de puntadas:
" "o"를"
b. Dial de tensión del hilo: 6-8
c.Prensatelas: prensatelas en zigzag
d. Ajustador de longitud de puntada: 0-3,6

Ajuste la tensión del hilo de manera que el hilo superior aparezca en el reverso de la tela.

Pruebe primero en un trozo de tela desechado para obtener los mejores resultados.

Al coser telas muy delgadas, se recomienda utilizar entretela en el revés de la tela.





Nota:

Puede seleccionar la longitud de puntada adecuada para la mayoría de las telas.

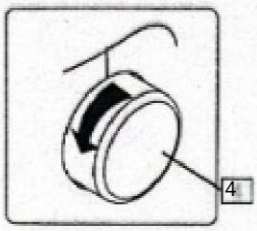
Cuanto mayor sea el número, mayor será la longitud de la puntada.

Costura utilitaria

Nota:

El dial no puede repetir la rotación de 360°,
Por favor, invierta la rotación desde la posición de la flecha.

Gire el volante 4 en sentido antihorario para asegurar que la aguja esté más alta que la placa de la aguja y la tela (mantenga la aguja en su posición más alta) antes de girar el selector de puntadas o después de coser. De lo contrario, la aguja se doblará.





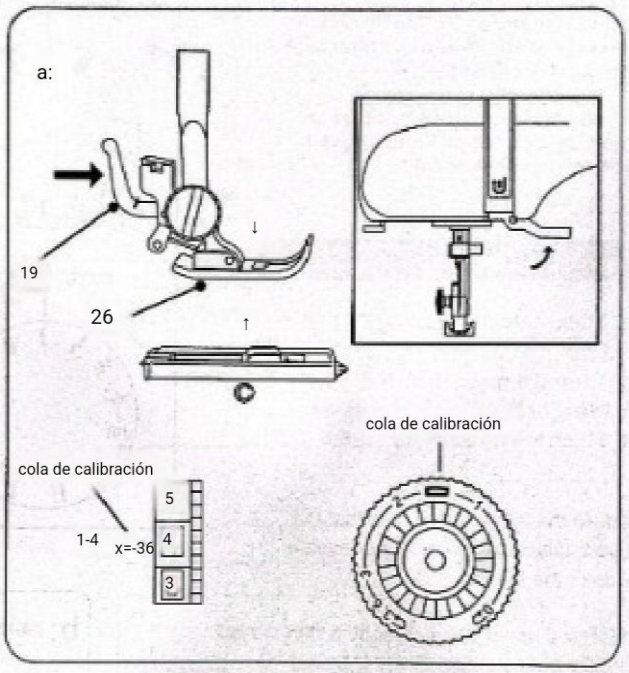
Al seleccionar un patrón, mantenga el patrón en la perilla alineado con la cola de calibración.

Coser ojales

1. Dial selector de puntadas "o"
2. Dial de tensión del hilo: 1-5
3. Prensatelas: Prensatelas para ojales
4. Ajustador de longitud de puntada:

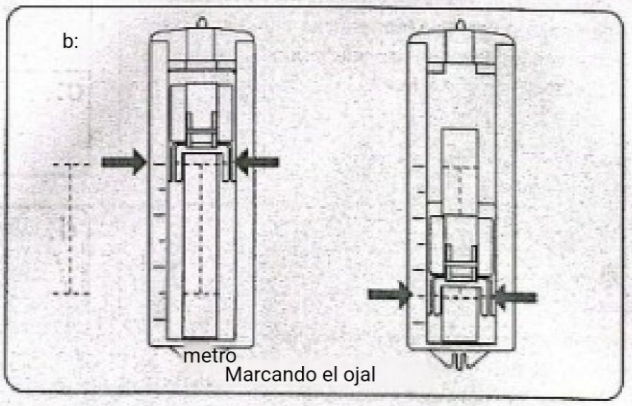
a: Levante el prensatelas y presione el soporte del prensatelas 19 para liberar el prensatelas 26 Coloque el prensatelas para ojales © Ajuste el dial de tensión del hilo a 1-5.

El dial de longitud de puntada 9 se puede ajustar entre



b: Coloque la tela de manera que la aguja esté en la marca que está más alejada de usted.

Tire del prensatelas para ojales C hacia usted hasta el tope. Baje el prensatelas.



Nota: Se recomienda que practique coser ojales en un trozo de tela sobrante antes de intentar coserlos en la prenda real. Preparación para coser un ojal:

Mida el diámetro del botón que se va a usar y agregue 0,3 cm (1/8 de pulgada) para las barras de refuerzo. Si el botón es muy grueso, agregue más al diámetro.

Marque la posición y la longitud del ojal en la tela con tiza de sastre.

Costura utilitaria

Nota:

El dial no puede repetir la rotación de 360°,
Por favor, invierta la rotación desde la posición de la flecha.

Gire la ruedecilla 4 en sentido antihorario para asegurar que la aguja esté más alta que la placa de la aguja y la tela (mantenga la aguja en su posición más alta) antes de girar el selector de puntadas o después de coser. De lo contrario, la aguja se doblará.

Al seleccionar un patrón, mantenga el patrón en la perilla alineado con la cola de calibración.

Coser ojales

Paso:

c: Gire el selector de puntada 16 a l y cosa a velocidad moderada hasta llegar al final de su marca.

Al terminar, levante la aguja.

d: Gire el selector de puntadas 16 a i y cosa con 5 o 6 puntadas de barra.

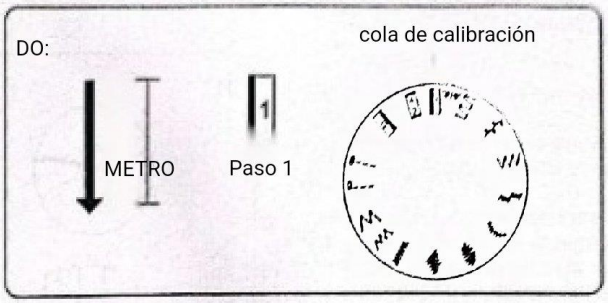
Al terminar, levante la aguja.

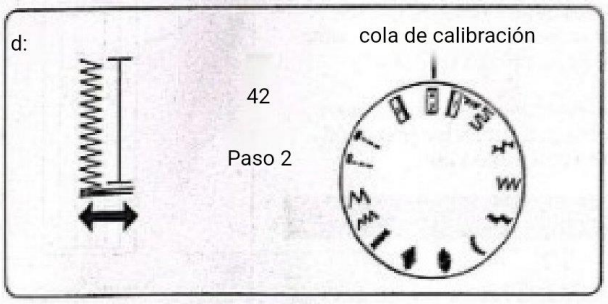
e: Gire el selector de puntada 16 a a y cosa el lado izquierdo del ojal hasta la marca cuyo extremo está más alejado de usted. Cuando haya terminado de coser el lado izquierdo, levante la aguja.

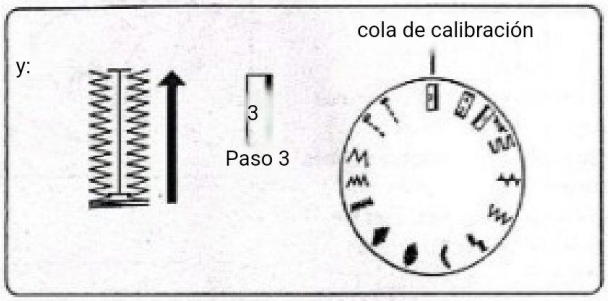
día

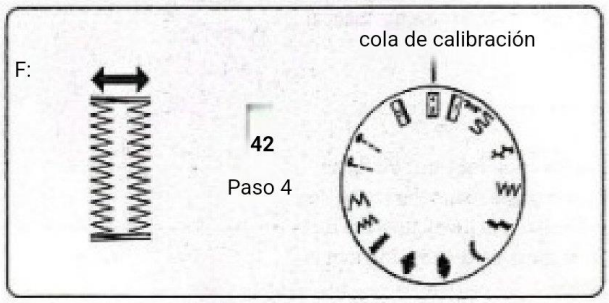
f: Gire el selector de puntadas a 16 y cosa de 5 a 6 puntadas de remate. Levante el prensatelas para botones y retire la tela. Para terminar el ojal:

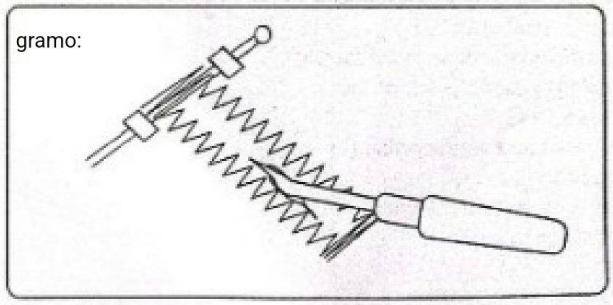
g: Pase el hilo superior por la parte trasera de la prenda y ate los hilos superior y de la bobina juntos. Corte el centro del ojal con el descosedor teniendo cuidado de no cortar las puntadas de ninguno de los lados.











Costura utilitaria

Nota:

El dial no puede repetir la rotación de 360°,
Por favor, invierta la rotación desde la posición de la flecha.

Gire la ruedecilla 4 en sentido antihorario para asegurar que la aguja esté más alta que la placa de la aguja y la tela (mantenga la aguja en su posición más alta) antes de girar el selector de puntadas o después de coser. De lo contrario, la aguja se doblará.

Al seleccionar un patrón, mantenga el patrón en la perilla alineado con la cola de calibración.

Coser ojales

Consejos:

Reduzca ligeramente la tensión superior para producir mejores resultados.

Utilice material de soporte para materiales finos o elásticos.

Recomendamos colocar un alfiler en el extremo del ojal como precaución para no cortar las puntadas con el descosedor.

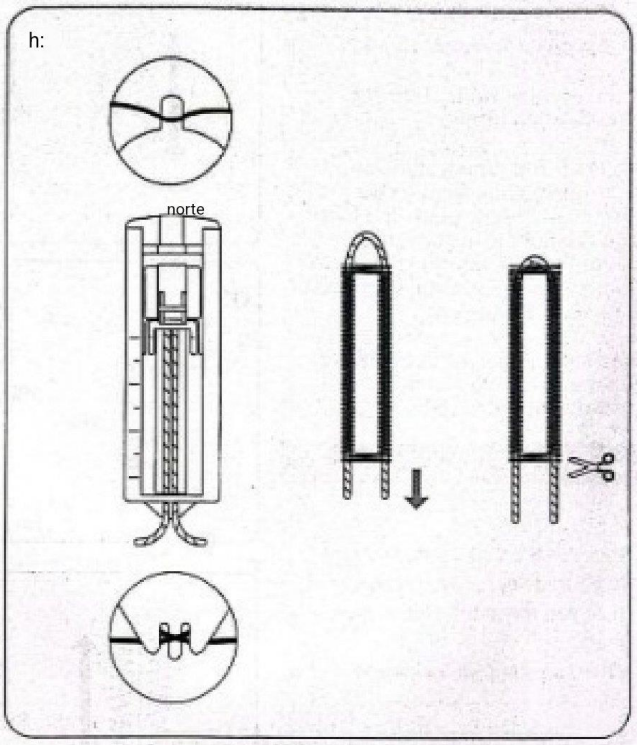
Se recomienda usar cordoncillo para telas elásticas o de punto. El zigzag debe coserse sobre el cordoncillo.

Las líneas del prensatelas para ojales se pueden utilizar como guías al coser varios ojales.

h:Coser ojales con líneas

1. Levante el prensatelas, tire del cordón y rodee el punto saliente en la parte posterior del prensatelas para ojales.
2. Tire del cordón que está debajo del pie hacia el frente.
3. Fije el cordón al punto que sobresale en la parte delantera del pie.
4. Gire la aguja hasta la posición inicial sobre la tela y baje el prensatelas.
5. Coser el ojal según la página 23.
6. Tire del cordón en línea recta.
7. Corte el cordón.

h:



Carrera de lanzaderas de limpieza

Precaución

Apague el interruptor de encendido y desenchufe.
la máquina antes de limpiarla.
No desmonte la máquina por ningún motivo.
que lo explicado en esta sección.

41 Soporte de cubierta de carrera de lanzadera
Portada de la carrera del transbordador 42
43 Transbordador
44 Carrera de lanzaderas

Para desmontar la carrera del gancho

a:Levante la aguja a su posición más alta y abra la tapa del transbordador 35

b:Abra el pestillo con bisagra 37 de la caja de la bobina 36 y sáquelo de la máquina.

c: Abra el soporte de la cubierta de la carrera de lanzadera 41

d:Retire la cubierta de la carrera del transbordador 42e:Retire el transbordador 43

f: Limpie el Shuttle Race 44 con un cepillo y un paño suave y seco.

Para engrasar la carrera de lanzaderas

g:Antes de ensamblar la pista de la lanzadera, lubrique la pista de la lanzadera con unas gotas de aceite de máquina de coser de buena calidad.

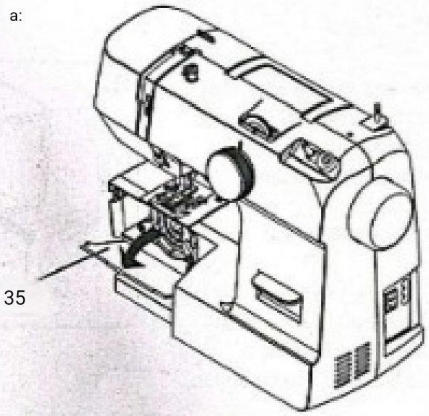
Agregue aceite en los tres puntos siguientes condiciones:

1.Cuando la máquina esté funcionando durante 8 a 12 horas;

2. Cuando utilice la máquina nuevamente después de un período prolongado;

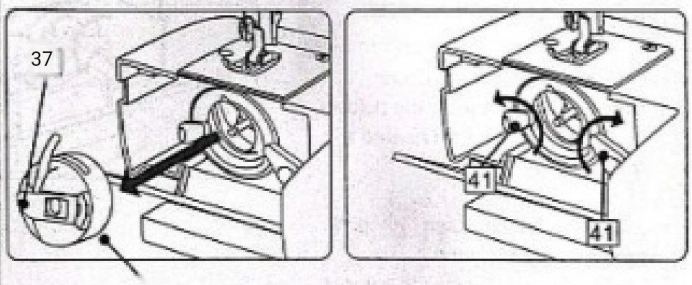
3. Cuando hay ruido de desgaste seco de la máquina.

a:



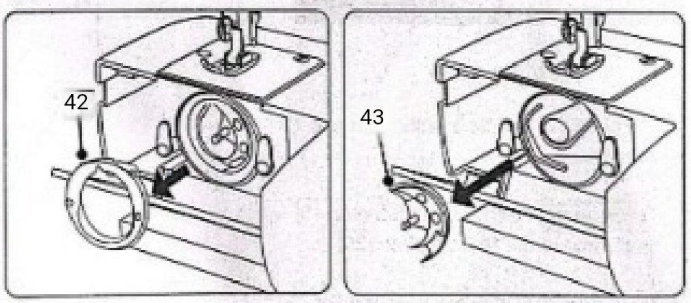
b:

DO:



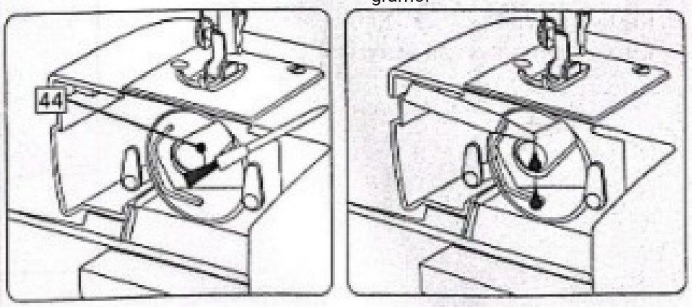
d:

y:



F:

gramo:



Cuidado de su máquina

Carrera de lanzaderas de limpieza

Precaución

Apague el interruptor de encendido y desenchufe la máquina antes de limpiarla.
No desmonte la máquina de ningún modo excepto como se explica en esta sección.

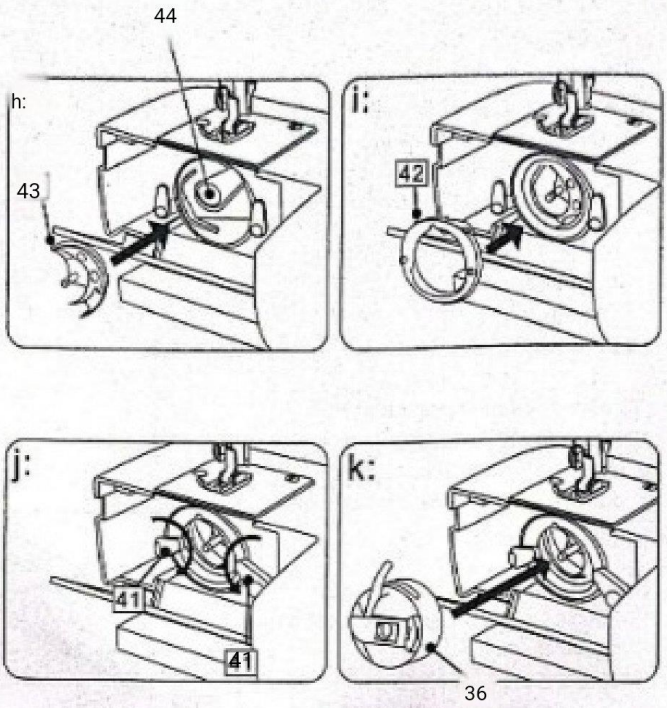
Para montar la carrera de lanzaderas

h: Sujete el transbordador 43 por el pasador central y ajústelo con cuidado nuevamente dentro de la pista del transbordador 44, formando un círculo perfecto con el conductor del transbordador.

i: Coloque la cubierta del Shuttle Race 42 asegurándose de que el pasador inferior encaje en la muesca.

j: Bloquee los soportes de la cubierta del transbordador 41 girándolos nuevamente a su posición hasta que escuche un sonido de "clic".

k: Inserte la caja de la bobina 36 hasta que escuche un sonido de "clic".



Limpieza de los dientes de arrastre

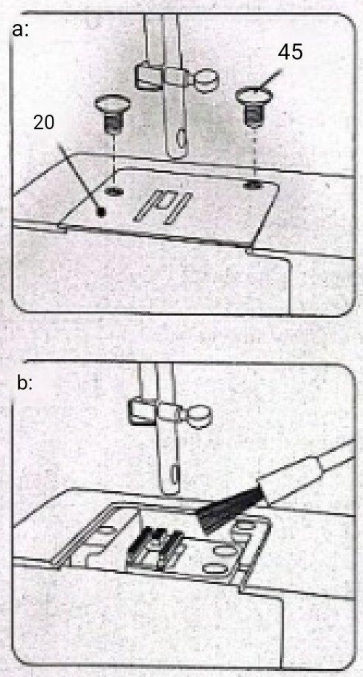
45Tornillo de placa de aguja

a: Retire la aguja y el prensatelas.

Retire los tornillos de la placa de aguja 45 y retire la placa de aguja 20.

b: Con un cepillo, limpie el polvo y la pelusa que obstruyen los dientes del transportador.

Reemplace la placa de aguja 20, apriete el tornillo de la placa de aguja 45.



Cuidado de su máquina

Engrasando la máquina

Precaución

Apague el interruptor de encendido y desenchufe.
la máquina antes de limpiarla.

No desmonte la máquina por ningún motivo.

que lo explicado en esta sección.

46Tornillo de la cubierta frontal

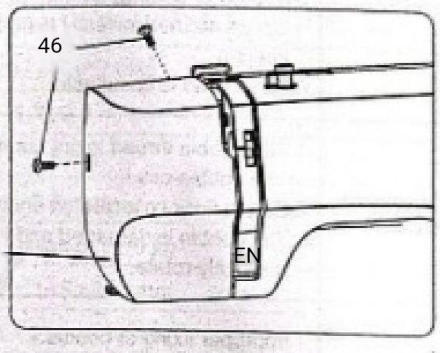
a: Retire la cubierta facial 14.

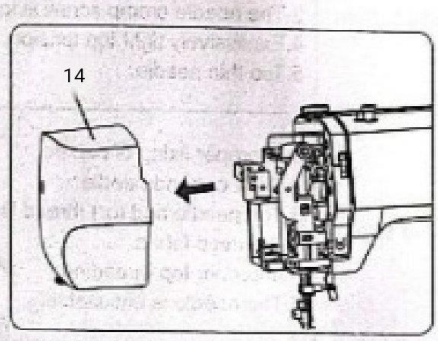
Afloje el tornillo de la cubierta frontal 46 y retire la cubierta frontal 14 hacia el lado izquierdo.

b:Engrase los puntos indicados por las flechas.

Reemplace la cubierta frontal 14,
Apriete el tornillo de la cubierta frontal 46.

a:

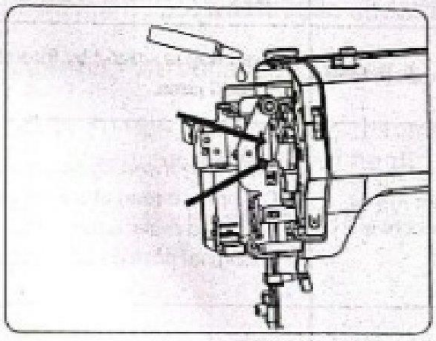




Agregue aceite en las tres condiciones siguientes:

1.Cuando la máquina esté funcionando durante 8 a 12 horas;
2. Cuando utilice la máquina nuevamente después de un período prolongado;
3.Cuando hay ruido de desgaste seco de la máquina.

b:

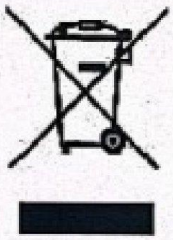


Solución de problemas

Problema	Causas	Solución del problema
Hilo superior roto	1. Roscado superior inadecuado. 2.Tensión superior excesivamente apretada. 3.Aguja desafilada o doblada. 4.Fijación incorrecta de la aguja. 5. Al comenzar a coser, el hilo superior y el inferior Los hilos no están fijados correctamente debajo de la prensador. 6. El hilo no es adecuado	1. Enhebrar nuevamente el hilo superior. (Consultar página 9.) 2. Ajuste la tensión superior. (Consulte la página 13). 3. Reemplace la aguja. (Consulte la página 6). 4. Vuelva a instalar la aguja. (Consulte la página 6). 5. Funcionamiento correcto. (Consulte la página 12). 6. Reemplace la rosca correcta. (Consulte la página 7).
hilo de bobina roto	1. El hilo de la bobina no está enhebrado correctamente en la caja de la bobina. 2.Bandeja de algodón recogida en carrera de lanzadera. 3.La bobina está dañada y es imposible de girar suavemente	1. Enhebre nuevamente el hilo de la bobina. (Consulte página 11.) 2. Limpie la pista de la lanzadera. (Consulte las páginas 25 y 26). 3. Vuelva a colocar la bobina. (Consulte la página 11).
Aguja rota	1.Fijación incorrecta de la aguja. 2.Aguja desafilada o doblada. 3.El tornillo de sujeción de la aguja se está aflojando. 4.Tensión superior excesivamente apretada. 5.Aguja demasiado fina.	1. Vuelva a instalar la aguja. (Consulte la página 6). 2. Reemplace la aguja. (Consulte la página 6). 3.Apriete el tornillo de sujeción de la aguja. 4. Ajuste la tensión superior. (Consulte la página 13). 5. Reemplace la aguja correcta. (Consulte la página 7).
Saltarse puntos	1.Fijación incorrecta de la aguja. 2.Aguja desafilada o doblada. 3.La aguja y (o) el hilo no son adecuados para la tela usada. 4. Roscado superior inadecuado. 5.La aguja no es adecuada.	1. Vuelva a instalar la aguja. (Consulte la página 6). 2. Reemplace la aguja. (Consulte la página 6). 3. Reemplace la aguja y el hilo adecuados. (Consulte a la página 7.) 4. Enhebrar nuevamente el hilo superior. (Consultar página 9.) 5. Reemplace la aguja correcta. (Consulte la página 6).
Fruncido de costura	1.Tensión superior excesivamente apretada. 2. Roscado superior inadecuado. 3. Hilo superior excesivamente grueso para el usado tela.	1. Ajuste la tensión superior. (Consulte la página 13). 2. Enhebrar nuevamente el hilo superior. (Consultar página 9.) 3. Reemplace la rosca correcta. (Consulte la página 6).
Alimentación irregular	1. El diente de arrastre se enrolla mediante hilo. 2. Atascos de hilo.	1. Limpie el transportador. (Consulte la página 26). 2. Limpie la rosca de sujeción.
No correr de máquina	1. No se inserta con seguridad el enchufe de alimentación. 2. Hilo de sujeción en la pista de la lanzadera. 3.No se pudo reemplazar el eje del bobinador en la posición original después de enrollar la bobina.	1. Verifique el conector de alimentación. (Consulte la página 3.) 2. Limpie la rosca de sujeción. 3. Empuje el eje del bobinador de bobina a su posición original. posición. (Consulte la página 8.)
Atasco de hilo	1. El elevador del prensatelas no está más abajo. al coser. 2. Roscado superior inadecuado. 3. Enhebrado incorrecto de la bobina.	1. Baje el elevador del prensatelas. (Consulte página 4.) 2. Enhebrar nuevamente el hilo superior. (Consultar página 9.) 3. Enhebrar nuevamente el hilo de la bobina. (Consultar página 11.)

Presupuesto

Presupuesto	
Modelo:	591
Velocidad de costura:	650 ± 50 rpm
Tamaño de la aguja:	14#(90#)
Fuerza:	70 W (motor) + 1 W (lámpara led)
Voltaje:	CA 220~240 V; 50 Hz
Altura del pie de prensa:	5,7 ± 0,2 mm
Ancho de puntada:	4,5 mm
Longitud de puntada:	3,6 mm
Peso:	Peso bruto 6 kg/Peso neto 5 kg
Tamaño de la máquina:	345 x 145 x 270 mm
Tamaño del paquete:	405 x 210 x 335 mm



Significado de cubo de basura con ruedas tachado:

No deseche aparatos eléctricos junto con los residuos municipales sin clasificar, utilice instalaciones de recolección separadas.
Comuníquese con su gobierno local para obtener información sobre los sistemas de recolección disponibles.
Si los aparatos eléctricos se desechan en vertederos o basureros, pueden filtrarse sustancias peligrosas a las aguas subterráneas y entrar en la cadena alimentaria, dañando su salud y bienestar.
Al sustituir aparatos viejos por otros nuevos, el comerciante está obligado por ley a recoger sus aparatos viejos para su eliminación, al menos de forma gratuita.